

لایحه موافقتنامه همکاری در زمینه بهداشت دام و دامپزشکی بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری
 صربستان (اعاده شده از شوراي نگهبان)

اصلاحیه مجلس (۱۳۹۰/۰۵/۰۱)	نظر شورا (۱۳۹۰/۰۳/۱۲)	مصوبه مجلس (۱۳۹۰/۰۳/۰۸)
<p><u>تبصره ذیل به ماده واحده الحاق می‌گردد:</u> <u>تبصره در اجرای بندهای (۱) و (۲) ماده (۱۱) این موافقتنامه، رعایت اصل یکصد و سی و نهم (۱۳۹) قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران الزامی است.</u></p>	<p>***</p>	<p>ماده واحده - موافقتنامه همکاری در زمینه بهداشت دام و دامپزشکی بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری صربستان به شرح پیوست تصویب و اجازه مبادله اسناد آن داده می‌شود.</p>
	<p>بند (۱) ماده (۱۱) با عنایت به نتایج آن در بندهای (۲) و (۳) این ماده، از حیث الزام طرف ایرانی به پذیرش ارجاع به داوری، مغایر اصل ۱۳۹ قانون اساسی شناخته شد.</p>	<p>ماده ۱۱ - حل و فصل اختلافها</p> <p>۱- کلیه اختلافهای ناشی از تفسیر یا اجرای این موافقتنامه ابتداء از طریق مذاکرات دو جانبه و به صورت دوستانه حل و فصل خواهد شد. در صورت عدم توافق، هر یک از طرفهای متعاقد می‌تواند با رعایت قوانین و مقررات مربوط به خود، ضمن ارسال اطلاعیه‌ای برای طرف متعاقد دیگر، موضوع را به یک هیأت داوری سه نفره مرکب از دوداور منتخب طرفهای متعاقد و یک سرداور ارجاع نماید.</p> <p>۲- در صورت ارجاع امر به داوری، هر یک از طرفهای متعاقد ظرف شصتروز از تاریخ دریافت اطلاعیه، نسبت به معرفی داور منتخب خود اقدام خواهد کرد و داوران منتخب طرفهای متعاقد ظرف شصت روز از تاریخ آخرین انتخاب، سرداور را تعیین خواهند کرد.</p> <p>۳- چنانچه هر یک از طرفهای متعاقد ظرف مدت مقرر داور خود را تعیین ننماید یا داوران منتخب ظرف مدت مقرر در مورد انتخاب سرداور به توافق نرسند هر یک از طرفهای متعاقد می‌تواند از مدیرکل سازمان جهانی بهداشت دام بخواهد که حسب مورد، داور طرف ممتنع یا سرداور را تعیین نماید. سرداور باید در هر صورت تابعیت کشور ثالثی را داشته باشد که در زمان انتخاب با طرفهای متعاقد روابط سیاسی دارد.</p> <p>۴- در مواردی که باید داور طرف ممتنع یا سرداور توسط مدیرکل سازمان جهانی بهداشت دام انتخاب گردد و وی از انجام وظیفه معذور یا از اتباع یکی از طرفهای متعاقد باشد، انتصاب توسط معاون ارشد مدیرکل سازمان صورت خواهد پذیرفت. در صورت وجود شرایط مشابه برای وی، انتصاب توسط رئیس دفتر حقوقی آن سازمان صورت خواهد پذیرفت.</p> <p>۵- هیأت داوری آیین و محل داوری را تعیین خواهد کرد.</p> <p>۶- هزینه داوری بالمنصفه خواهد بود.</p> <p>۷- تصمیمات هیأت داوری برای طرفهای متعاقد لازم الاتباع است.</p>

اداره قوانین
۱۳۹۰/۰۵/۰۶